

I

Ref. 00225CP/8, Rev.0 dated 23/01/2024

Chiedere informazioni al medico circa il comportamento da tenere immediatamente dopo l'intervento e nei giorni successivi, come ad esempio la tipologia e la frequenza degli impacchi freddi da effettuare.

Non fare sforzi fisici e/o saune nelle prime 24 ore.

Non bere alcool, non fare uso di nicotina, non bere tè e caffè per i primi giorni.

Non masticare nell'area in cui è stato inserito l'impianto.

Mantenere un'adeguata e continua igiene orale.

Definire controlli e pulizia professionale regolari e periodici.

Informare i professionisti medici sulla presenza dei dispositivi medici impiantati prima della risonanza magnetica.

Nella maggior parte dei casi, questi dispositivi medici non interferiscono con la risonanza magnetica.

GB

Ask for information to the surgeon on how to behave immediately after surgery and in the following days, such as the type and the frequency of cold compresses to be carried out.

No physical exertion and/or sauna for the first 24 hours.

No alcohol, no nicotine, no tea or coffee in the first days.

No chewing in the area where the implant is placed.

Maintain an appropriate and continuous oral hygiene.

Have regular and periodic check-ups and professional cleaning.

Advise medical professionals about the presence the implanted medical devices prior to MRI imaging. In most cases, these medical devices will not interfere with MRIs.

ALB

Pyesni mjekun për informacion se çfarë duhet bërë menjëherë pas operacionit dhe në ditët vijuese, si për shembull çfarë lloji kompresash duhen përdorur dhe sa shpesh.

Mos bëni sforzime fizike dhe/ose sauna gjatë 24 orëve të para.

Mos pini alkool, mos përdorni nikotinë, mos pini çaj dhe kafe në ditët e para.

Mos kafshoni te vendi ku është vendosur implanti dentar.

Mbani higjienë të mirë dhe të vazhdueshme të gojës.

Bëni rregullisht kontrolle dhe pastrime profesionale.

Tregojini profesionistët mjekësorë për praninë e pajisjeve mjekësore të implantuara para se të bëni një rezonancë magnetike. Në shumicën e rasteve, këto pajisje mjekësore nuk ndërhyjnë në MRI.

BG

Обърнете се към Вашия лекуващ специалист, за да получите указания какво да правите и какво да не правите в първите дни, непосредствено след интервенцията. Той ще Ви обясни какъв вид студени компреси да използвате и колко често да ги слагате.

През първите 24 часа не извършвайте никаква тежка физическа активност и не посещавайте сауни и/или подобни места.

В първите дни след интервенцията не пийте алкохол, не приемайте никотин и не пийте чай, нито кафе.

Не дъвчете на страната, от която е поставен имплантът.

Редовно поддържайте нужната устна хигиена.

Насрочете периодични профилактични прегледи за почистване и поддръжка при лекар специалист.

В случай, че ви се налага да се подложите на изследване с ЯМР, своевременно информирайте медицинския персонал, че имате имплантирани медицински изделия. В по-голямата част от случаите, този вид медицински изделия не влияят на ЯМР изследванията.

DE

Den Arzt fragen, wie man sich unmittelbar nach dem Eingriff und in den darauffolgenden Tagen zu verhalten hat, z. B. in Bezug auf die Art und Häufigkeit der anzuwendenden kalten Kompressen.

In den ersten 24 Stunden auf körperliche Anstrengungen und/oder Saunagänge verzichten.

In den ersten Tagen keinen Alkohol trinken, kein Nikotin konsumieren und keinen Tee oder Kaffee trinken.

Im Bereich, wo das Implantat eingesetzt wurde, nicht kauen.

Auf eine angemessene und kontinuierliche Mundhygiene achten.

Regelmäßige und periodische professionelle Kontrollen und Zahnreinigungen festlegen.

Vor einer Magnetresonanztomographie (MRT) das medizinische Fachpersonal über das Vorhandensein implantierter Medizinprodukte informieren. In den meisten Fällen beeinträchtigen diese Medizinprodukte die MRT nicht.

ES

Solicitar información al médico sobre el comportamiento que se debe tener inmediatamente después de la intervención y en los días siguientes, como por ejemplo el tipo y la frecuencia de las compresas frías que se deben aplicar.

No realizar esfuerzos físicos ni tomar saunas en las primeras 24 horas.

No beber alcohol, no fumar, no beber té ni café en los primeros días.

No masticar en el área donde se ha introducido el implante.

Mantener una higiene oral apropiada y continua.

Definir controles y limpieza profesional regulares y periódicos.

Informar a los profesionales sanitarios sobre la presencia de los productos sanitarios implantados antes de efectuar la resonancia magnética. En la mayoría de los casos, estos productos sanitarios no interfieren con la resonancia magnética.

FR

Demander des informations au médecin à propos du comportement à adopter immédiatement après l'intervention et les jours suivants, tels que par exemple le type et la fréquence des compresses de glace à appliquer.

Ne pas faire d'effort physique et/ou ne pas prendre de saunas pendant les premières 24 heures.

Ne pas consommer d'alcool, de la nicotine, ne pas boire du thé ou du café les premiers jours.

Ne pas mâcher sur la zone où l'implant a été insérée.

Garder une hygiène buccale adéquate et constante.

Effectuer des contrôles et des sessions d'hygiène orale professionnelle réguliers et périodiques.

Informar les médecins professionnels de la présence de dispositifs médicaux implantés avant la résonance magnétique. Dans la plupart des cas, ces dispositifs médicaux n'interfèrent pas avec la résonance magnétique.

GR

Ζητήστε από τον γιατρό πληροφορίες σχετικά με τη συμπεριφορά που πρέπει να ακολουθήσετε αμέσως μετά την επέμβαση και τις επόμενες ημέρες, όπως, για παράδειγμα, το είδος και τη συχνότητα των κρύων κομπρέσων που πρέπει να κάνετε.

Μην κάνετε σωματική άσκηση ή/και σάουνα τις πρώτες 24 ώρες.

Μην πίνετε αλκοόλ, μην χρησιμοποιείτε νικοτίνη, μην πίνετε τσάι και καφέ τις πρώτες μέρες.

Μην μασάτε στην περιοχή όπου τοποθετήθηκε το εμφύτευμα.

Διατηρήστε την κατάλληλη και συνεχή στοματική υγιεινή.

Καθιερώστε τακτικούς και περιοδικούς ελέγχους και επαγγελματικό καθαρισμό.

Ενημερώστε τους επαγγελματίες γιατρούς για την παρουσία εμφυτευμένων ιατρικών συσκευών πριν από τη μαγνητική τομογραφία. Στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτές οι ιατρικές συσκευές δεν παρεμβαίνουν στη μαγνητική τομογραφία.

HR

Zatražite informacije od kirurga o tome kako se ponašati neposredno nakon zahvata te u narednim danima, kao što su vrsta i učestalost hladnih kompresa koje treba upotrebljavati.

Nema fizičkog napora i/ili sauna u prva 24 sata.

Nema alkohola, nema nikotina, čaja ili kave u prvim danima.

Nema žvakanja u području postavljanja implantata.

Održavajte prikladnu i redovitu oralnu higijenu.

Dolazite na redovite kontrole i profesionalno čišćenje.

Obratite se zdravstvenim djelatnicima o prisutnosti ugrađenih medicinskih uređaja prije izrade MRI snimki. U većini slučajeva ove medicinskih uređaja neće ometati MRI.

RO

Adresați-vă medicului dvs. în privința a ceea ce trebuie făcut imediat după intervenție și în zilele următoare, cum ar fi tipul și frecvența compreselor reci care trebuie aplicate.

A nu se face efort fizic și/sau a nu se merge la saună în primele 24 de ore.

Interzis alcoolul, consumul de nicotină, al ceaiului și cafelei în primele zile.

A nu se mesteca în zona în care a fost introdus implantul dentar.

A se menține o igienă orală adecvată și continuă.

A se programa controalele și curățenia profesională regulată și periodică.

Înainte de efectuarea unui RMN, informați profesionistul din domeniul sănătății despre prezența dispozitivelor medicale implantate. În majoritatea cazurilor, aceste dispozitive medicale nu interferează cu RMN-ul.

POL

Poprosić lekarza o przekazanie informacji dotyczących postępowania bezpośrednio po zabiegu i w kolejnych dniach, jak na przykład rodzaj i częstotliwość stosowania zimnych okładów.

W pierwszych 24 godzinach nie wykonywać wysiłku fizycznego i/lub nie korzystać z sauny.

W pierwszych dniach nie pić alkoholu, nie zażywać nikotyny, nie pić herbaty ani kawy.

Nie żuć w miejscu wszczepienia implantu stomatologicznego.

Utrzymywać odpowiednią i stałą higienę jamy ustnej.

Ustalić regularne i okresowe kontrole i czyszczenia specjalistyczne.

Przed wykonaniem badania rezonansu magnetycznego należy poinformować pracownika medycznego o obecności wszczepialnych wyrobów medycznych. W większości przypadków te wyrobów medycznych nie zakłócają pracy rezonansu magnetycznego.

PT

Peça informações ao cirurgião sobre como proceder imediatamente após a cirurgia e nos dias seguintes, como o tipo e a frequência das compressas frias a realizar.

Não faça esforço físico e/ou sauna durante as primeiras 24 horas.

Não ingira chá nem café nos primeiros dias.

Não mastigue na área onde el implante está colocado.

Mantenha uma higiene oral adequada e contínua.

Faça check-ups e limpeza profissional regulares e periódicos.

Informe os profissionais médicos sobre a presença de dispositivos médicos implantados antes de uma ressonância magnética. Na maioria dos casos, estes dispositivos médicos não interferem com as ressonâncias magnéticas.

RU

Обратитесь к своему врачу для получения информации о том, что следует делать сразу после операции и в последующие дни, например, о типе и частоте прикладывания холодных компрессов.

Не занимайтесь физическими нагрузками и/или не принимайте сауны в первые 24 часа.

Не употребляйте алкоголь, никотин, не пейте чай или кофе в течение первых нескольких дней.

Не жуйте в области установки зубного имплантата.

Поддерживайте правильную и постоянную гигиену полости рта.

Выполняйте регулярные и периодические профессиональные осмотры и чистку.

Перед проведением магнитно-резонансной томографии сообщите медицинскому работнику о наличии зубных имплантатов. В большинстве случаев титановые зубные имплантаты не мешают проведению МРТ.

SWE

Fråga läkaren om vad du ska göra direkt efter operationen och under de kommande dagarna, som exempelvis vilken typ av kalla kompresser du bör använda och hur ofta.

Undvik fysisk ansträngning och bastu de första 24 timmarna.

Avstå från alkohol, nikotin, te och kaffe under de första dagarna.

Undvik att tugga på området där implantatet har placerats.

Fortsätt att upprätthålla god munhygien.

Planera regelbundna och periodiska professionella kontroller och rengöringar.

Informera medicinska proffs om att du har medicinska implantat innan du genomgår magnetresonanstomografi. I de flesta fall påverkar dessa medicinska implantat inte magnetresonanstomografi.

UKR

Попросіть хірурга надати вам інформацію про те, як поводитись одразу після операції та в наступні дні, наприклад, про тип і частоту застосування холодних компресів.

Відмовтесь від фізичних навантажень та/або відвідування сауни протягом перших 24 годин.

Відмовтесь від вживання алкоголю, нікотину, чаю та кави в перші дні.

Не рекомендується жувати з того боку, куди вставлено дентальний імплантат. Підтримуйте належну й постійну гігієну ротової порожнини.

Проходьте регулярні й періодичні огляди та професійне чищення.

Перед проведенням МРТ повідомляйте медичних працівників про наявність у вас імплантованих медичних пристроїв. У більшості випадків ці медичні пристрої не перешкоджатимуть проведенню МРТ.



B&B Dental s.r.l.

Via San Benedetto 1837

San Pietro in Casale (BO) - Italy

Tel. +39 051.81.13.75